



VARIATEUR ERI

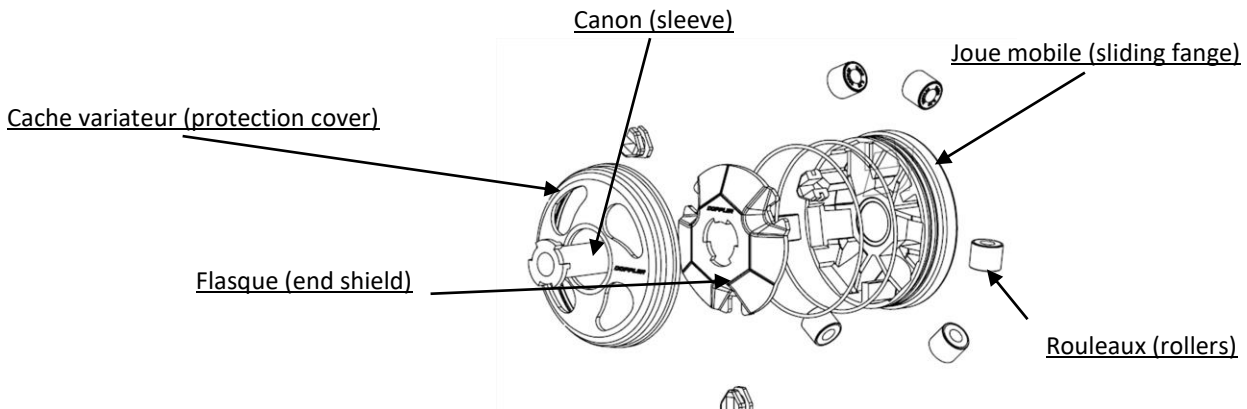
Vous venez d'acquérir un variateur DOPPLER, nous vous félicitons pour votre choix. La réalisation de ce produit a bénéficié de toute notre technologie acquise dans le monde de la compétition.

Référence disponible :

279498 pour 103spx-rcx

Caractéristiques techniques :

La particularité du variateur Doppler ERI réside dans sa grande facilité de réglage. En effet, vous pouvez changer les rouleaux sans démonter le variateur du vilebrequin.



Montage du variateur :

1. Déposer le variateur d'origine sans la joue fixe.
2. Placer les rouleaux dans la joue mobile Doppler, ainsi que le canon et la flasque.
3. Mettre la courroie sur le vilebrequin (le ressort de tension de courroie doit être désengagé de sa butée).
4. Emboîter le variateur Doppler sur le vilebrequin et serrer l'écrou.
5. Remettre le ressort de tension de courroie en pression puis le cache variateur Doppler bleu (celui-ci est maintenu en position grâce aux joints toriques placés sur la joue mobile, **attention à ne pas démarrer le moteur sans le cache Doppler sinon les joints seront extraits de leurs gorges**).

Réglage rapide :

1. Démontez le cache variateur Doppler.
2. Désengager le ressort de tension de courroie de sa butée.
3. Incliner le cyclomoteur sur la droite.
4. Enfoncer légèrement l'ensemble flasque/joue mobile afin de libérer la flasque du canon, puis tourner de 60° et ensuite tirer vers vous l'ensemble, vous pouvez maintenant déposer la flasque (vous avez accès aux rouleaux).
5. Procéder à l'inverse pour le remontage.

Poids des rouleaux :

2 jeux de 6 rouleaux vert $\varnothing 16 \times 13$ sont livrés avec le variateur :

⇒ 3,0 grs soit 18 grs au total.

⇒ 4,5 grs soit 27 grs au total.

Pour des réglages intermédiaires, vous avez la possibilité de placer 3 rouleaux d'un poids avec 3 autres d'un autres poids ou 3 rouleaux calés à 120° afin de conserver l'équilibre du variateur.



ERI VARIATOR

We congratulate you for having chosen a DOPPLER variator assembly. The design and manufacture of this product benefits from the technology we have obtained in the world of competition.

Part references available :

279498 for 103spx-rcx

Technical characteristics :

The particularity of the Doppler ERI variator is the ease in which it can be set. In fact, it is possible to change the rollers without removing the variator from the crankshaft.

Fitting of the variator

- 1. Remove the original variator without the fixed flange.*
- 2. Place the rollers inside the Doppler sliding flange together with the sleeve and the end shield.*
- 3. Install the belt onto the crankshaft (the belt tension spring must be disengaged from its stop).*
- 4. Locate the variator onto the crankshaft and tighten the nut.*
- 5. Re-assemble the belt tension spring in its compressed position and re-fit the blue Doppler protection cover (it is held in position with the aid of o'rings placed on the sliding flange, the motor should not be started without the Doppler cover fitted otherwise the o'rings will be ejected from their grooves).*

Rapid setting of the variator :

- 1. Remove the Doppler protection cover.*
- 2. Disengage the belt tension spring from its stop.*
- 3. Tilt the motorcycle to the right.*
- 4. Lightly push in the end shield/sliding flange assembly in order to release the shield from the sleeve, turn the assembly through 60° and then pull it towards you, the end shield can now be removed (you have access to the rollers).*
- 5. Re-assembly is the reversal of this procedure.*

Weight of the rollers :

2 sets of 6 green rollers Ø16x13 are provided with the variator :

⇒ 3,0 g representing a total weight of 18 g.

⇒ 4,5 g representing a total weight of 27 g.

For intermediary settings, it is possible to use 3 rollers of one weight with 3 rollers of another weight or 3 rollers offset at 120° to ensure correct balancing of the variator.

Made in C.E.E.

07/2001